



Sergio Rodríguez Perboire

Date of birth: 21/01/1999 | **Nationality:** Spanish | **Gender:** Male |

(+34) 645243678 | srperboire@gmail.com |

<https://www.linkedin.com/in/sergio-perboire/>

About me:

I am a professional translator & interpreter who works with English, German, French, and my native Spanish. I am a graduate in Translation from the University of Alicante and at the moment I'm gaining different professional experiences.

● WORK EXPERIENCE

06/2022 – CURRENT

TRANSLATOR – FREELANCE

- Translation of research papers, instruction manuals and other documents.
- Translation of immigration documents, certificates, diplomas, judgments, etc. in collaboration with a sworn translator.

14/12/2021 – CURRENT – Albacete, Spain

EXPORT ASSISTANT – DLOSIB

- Cold calling clients in English, French, German and Italian; establishing commercial relationships with them.
- Translating catalogues and other commercial documents
- Preparing invoices and email marketing campaigns.
- Sectors: wine, pistachios, paint, machinery, porcelain tiles.

06/03/2021 – 19/11/2021 – Spain

TRANSLATOR – FREELANCE

Translation of correspondence between sponsors and sponsored children for an international NGO (DE>ES).

Occasional translation of various documents (legal, economic, etc.).

07/2020 – 09/2020

VOLUNTEER EN>ES TRANSLATOR – TOMORROW

Spanish translation of electricityMap, a tool which maps the carbon footprint of our electricity and where it comes from.

2017 – 2019

VOLUNTEER EN>ES TRANSLATOR – COURSERA

Translation of science and history courses into Spanish at the GTC (Global Translator Community).

● EDUCATION AND TRAINING

06/2017 – 06/2021

BACHELOR'S DEGREE IN TRANSLATION AND INTERPRETING (ENGLISH & GERMAN > SPANISH)

– Universidad de Alicante

● LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **SPANISH**

Other language(s):

ENGLISH | FRENCH | GERMAN

● DIGITAL SKILLS

My Digital Skills

Microsoft Office | Web Design & Web Development | Social Media | Intermediate skills in graphic design (Adobe Photoshop Adobe Illustrator Adobe InDesign) | Google Suite (Drive, Sheets, Docs)

● OTHER INTERESTS

Other interests

I am also interested in:

- Science
- Politics & Economics
- Sustainability
- Sport
- Architecture
- Literature
- Technology
- Philosophy
- Creative writing

● DRIVING LICENCE

Driving Licence: B

● NETWORKS AND MEMBERSHIPS

2021 – CURRENT

Member of ASETRAD (Spanish Association of Translators, Proofreaders & Interpreters)
